



Vitanas



VITANAS
SENIOREN
CENTRUM
OBERLAUSITZ



GRUßWORT

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

mit dem vorliegenden Magazin möchten wir Ihnen einen Einblick in unsere Einrichtung verschaffen.

In den zurückliegenden Jahren haben wir mit dem Vitanas Senioren Centrum Oberlausitz für unsere Bewohnerinnen und Bewohner ein neues Zuhause verwirklicht, in dem sie sich stets sicher und wohl fühlen können.

Entscheidender Orientierungspunkt unserer Arbeit hierbei war und ist immer der einzelne Mensch mit seiner unverwechselbaren Persönlichkeit und seiner einzigartigen Lebensgeschichte, mit seinen individuellen Bedürfnissen und Wünschen, an deren Erfüllung wir unsere Tätigkeit ausrichten. Dabei achten wir darauf, dass unsere Bewohnerinnen und Bewohner ihr Leben so eigenständig wie möglich gestalten können, wofür unsere breite Palette an unterschiedlichsten Angeboten, den Alltag nach eigenen Bedürfnissen und Wünschen zu leben, einen wesentlichen Beitrag leistet.

Unsere Einrichtung steht für hohe Professionalität und Qualität in der Versorgung, Pflege und Betreuung unserer Bewohner. Ungeachtet dessen bemühen wir uns in allen Bereichen unseres Hauses zum Wohle der uns anvertrauten Menschen Tag um Tag immer noch ein bisschen besser zu werden.

Einen entscheidenden Beitrag hierzu leisten unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Engagiert, einfühlsam und mit großem Respekt kümmern sie sich rund um die Uhr um die uns anvertrauten Menschen. Jederzeit kann ich mich auf unser tatkräftiges Team in jeder Hinsicht verlassen.

Dafür möchte ich unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, aber auch unseren ehrenamtlichen Helfern, ein ganz besonders herzliches Dankeschön aussprechen.

Ein Dankeschön gebührt auch unseren Sponsoren, mit deren großzügiger Unterstützung dieses Magazin überhaupt erst verwirklicht werden konnte.

Gerne können Sie sich Ihr eigenes Bild von unserer Einrichtung machen. Dazu laden wir Sie recht herzlich ein!

Ihre Deesie Ziesche
Centrumsleiterin



WIR SCHAFFEN HEIMAT

Sicher und geborgen leben

Unsere Einrichtung bietet 129 Menschen, die zum allergrößten Teil in hellen, behaglichen Einzelzimmern untergebracht sind, eine neue Heimat. Das Haus befindet sich nahe der Ortsmitte der 40.000 Einwohner zählenden Stadt Bautzen und ist dennoch von ausgesprochen viel Grün umgeben.

Unsere Einrichtung

Alle Plätze unseres Hauses sind mit barrierefreien, eigenen Duschbädern ausgestattet. Zur Grundausstattung der seniorengerecht eingerichteten Zimmer gehören außerdem höhenverstellbare Betten mit Nachttisch, Telefon- und TV-Anschluss sowie eine Notrufanlage. Auf Wunsch können eigene Möbel und liebgewordene Accessoires in das neue Zuhause mitgebracht werden. Nach vorhergehender Absprache sind auch Haustiere willkommen. Unsere Gemeinschaftsräume werden zu Aktivitäten aller Art genutzt. Ein ausgesprochen beliebter

Treffpunkt ist unser hauseigenes Café Oberlausitz, in das unsere Senioren Mitbewohner und Freunde gerne zu einem gemütlichen Plausch bei Kaffee und Kuchen einladen.

In unserem weitläufigen Restaurant reichen wir vier Mal am Tag frische Mahlzeiten, wobei unser offener Mittagstisch auch von Nachbarn oder Gästen genutzt werden kann. Beliebte Treffpunkte sind auch unser schön angelegter Garten der Sinne oder unsere großzügig gestalteten Terrassen.



Stadt und Region

Unsere Bewohner bummeln gerne durch die malerische Altstadt Bautzens (Budyšin) mit ihrem einzigartigen Miteinander von deutscher und sorbischer Kultur – was sich auch in der überall vorzufindenden zweisprachigen Beschilderung zeigt – und genießen die Vorzüge einer attraktiven Kleinstadt. Schnell und sicher sind von unserer Einrichtung aus zahlreiche Einkaufsmöglichkeiten, gemütliche Cafés, Restaurants oder Arztpraxen zu erreichen.

Die 1000-jährige Geschichte der Stadt spiegelt sich wider in romantischen Gassen und mittelalterlichen Türmen, acht Museen, wie etwa dem Senfmuseum und dem Sorbischen Museum, und laden zu informativen und interessanten Ausstellungen ein. Diejenigen, die etwas weiter in die Ferne schweifen möchten, erfreuen sich an den Ausflügen unseres Hauses, die sie beispielsweise ins nahe Oberlausitzer Bergland führen.



Bestattungsunternehmen
Schröter

Erstes privates Bestattungsunternehmen der Stadt Bautzen

Wallstraße 16
02625 Bautzen

Tag und Nacht
03591 4 85 50

www.schroeter-bestattungen.de

Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie mit uns.



VIelfÄLTIGES BESCHÄFTIGUNGSPROGRAMM

Für ein erfülltes Leben

Wir bieten den Bewohnerinnen und Bewohnern unserer Hausgemeinschaft ein vielfältiges und attraktives Beschäftigungs- und Freizeitprogramm, das sich an den individuellen Wünschen und sozialen Bedürfnissen unserer Senioren orientiert.

Jeder Tag ein Erlebnis

Langeweile ist in unserer Einrichtung ein Fremdwort. Bei uns gibt es viel zu erleben, jeden Tag. Wir bieten ein breites und vielfältiges Beschäftigungs- und Freizeitprogramm, erstellt von Betreuern und Alltagsbegleitern unter Mitwirkung unserer Hausbewohner. Sportbegeisterte erfreuen sich am Seniorensport und an der Seniorengymnastik, am Kraft- und am Balancetraining. Im Rahmen unserer Sturzprophylaxe geben wir unseren Bewohnern mehr Sicherheit beim Laufen oder Stehen. Unsere Aktivitäten im Bereich körperlicher Fitness ergänzen wir mit Angeboten, die der geistigen Beweglichkeit dienen, wozu Gedächtnistraining oder unsere Lesestunden zählen. Einige unserer Bewohner lieben es zu singen, aber auch Musik- und Walzernachmittage sind Bestandteil unseres Angebots. Andere erweisen sich als passionierte Hobbyköche und zaubern schmackhafte Gerichte und leckere Kuchen auf den Tisch oder frönen ihrer Spielleidenschaft mit Rommee und Skat. Auch unsere Männerrunden und Modeschauen sind beliebte Abwechslungen in unserer Einrichtung. Bei den Modeschauen mit eigenen Models verwandeln wir unser Foyer in ein kleines Kaufhaus.



Jahreszeitliche Feiern

Wir begehen alle traditionellen jahreszeitlichen Familienfeste. An sie knüpfen unsere Bewohner ganz besondere Erwartungen, weshalb wir alles tun, um ein großes Maß an familiärer Atmosphäre zu schaffen. Dazu gehören Neujahrsveranstaltungen ebenso wie stimmungsvolle Faschingsfeiern. Einmal im Monat veranstalten wir einen Geburtstagskaffee, zu dem wir alle Geburtstagskinder des Vormonats einladen. An Ostern erfahren unsere Bewohner Interessantes über Osterbräuche, im Foyer bauen wir einen kleinen Osterbasar auf. Alle fiebern unserem Sommerfest mit seinem bunten Programm, leckeren Speisen und Livemusik entgegen. Besinnlicher begehen wir die Advents- und Weihnachtszeit. Jetzt wird viel gesungen, gebacken und das Haus festlich dekoriert. So entfaltet sich eine familiäre Atmosphäre, die unsere Bewohner ganz besonders zu schätzen wissen. Kindheitserinnerungen werden wach, die gerne mit Mitbewohnern ausgetauscht werden. Gerade an den jahreszeitlichen Festen, wozu Freunde, Verwandte und Nachbarn immer recht herzlich eingeladen sind, erleben wir den hohen Wert, den unsere lebendige Gemeinschaft für jeden Einzelnen bedeutet. Gerne besuchen wir auch den Bautzener Weihnachtsmarkt und lassen es uns beim Bratwurstessen und Glühweintrinken richtig gut gehen.

Gut integriert

Unsere Einrichtung versteht sich als offene Gemeinschaft und pflegt enge Kontakte zu örtlichen Institutionen. Viel Freude herrscht im Haus, wenn uns Kindergarten- und Schulkinder besuchen. Neue Kontakte entwickeln sich, eventuell vorhandene Berührungspunkte bauen sich im Rahmen generationsübergreifender Aktivitäten rasch ab. Beim Tanz in den Mai und beim Tanz in den Frühling besuchen uns gerne Kinder des katholischen Kinderhauses. Dann erfreuen sich unsere Bewohner an kleinen Hexentänzen oder am Maibaumwerfen. Ende Januar backen wir gemeinsam Vogelnester, Montessorischüler besuchen uns und veranstalten kleine Aufführungen zur Vogelhochzeit, während unser hauseigener Chor vertraute Lieder vorträgt. Zum Martinstag präsentieren die Schüler abwechslungsreiche Programme, wozu sie Bewohner in ihre Schule einladen. Zu Beginn des neuen Schuljahres basteln Mitarbeiter und Praktikanten unseres Hauses Zuckertüten und überreichen sie gut befüllt den Schulanfängern der Montessorischule.

Mit unseren vielfältigen Möglichkeiten den Tag zu gestalten, bringt sich jeder Bewohner in dem Umfang in das gemeinschaftliche Leben ein, wie es seinen persönlichen Bedürfnissen entspricht. So entsteht ein erfülltes und selbstbestimmtes Leben und eine lebendige Gemeinschaft, die Lebensperspektiven eröffnet und Geborgenheit schafft.



GESUND ESSEN

Ernährung im Alter

In jedem Lebensabschnitt sollte man auf eine gesunde und ausgewogene Ernährung achten – auch im Alter. Ein Erfordernis, das in unserem Haus besonders großgeschrieben wird. Unabhängig davon betrachten wir in unserer Einrichtung essen aber nicht nur als bloße Aufnahme von Lebensmitteln. Für uns spielt auch die Atmosphäre, in der wir sie zu uns nehmen, eine große Rolle und ist bedeutsamer Ausdruck von Lebensqualität.



Gesund essen

Jeder entscheidet selbst, ob er gesünder essen möchte oder nicht, da die Umstellung der Ernährung im Kopf beginnt. Dabei sollte jede Speise in Maßen gegessen werden, was auch auf Fleischprodukte und Süßigkeiten zutrifft. Gerade der Verzehr von zuckerhaltigen Lebensmitteln erweist sich zunehmend als problematisch. Zucker schwächt unser Immunsystem und damit die Abwehrkräfte gegen Infektionen. Außerdem kann ein Übermaß an Zucker Diabetes und Bluthochdruck, Arterienverkalkung und Herz-Kreislauf-Erkrankungen begünstigen, aber auch Kopfschmerzen und Migräne verursachen, Depressionen hervorrufen und das Alzheimer-Risiko erhöhen. Aus genannten Gründen achten wir bei unseren Menüs auf ein großes Angebot an frischem Obst und Gemüse. Senioren-

sportangebote, die neben anderen Vorteilen insbesondere auch dazu beitragen, die Verdauung anzuregen, kommen bei uns nicht zu kurz.

Genug essen

Senioren essen oft zu wenig. Mögliche Gründe: chronische Krankheit, nachlassender Appetit oder Schluck- und Kaubeschwerden. Da die Kaukraft im Alter oft nachlässt, achten wir darauf, die Konsistenz der Lebensmittel daran anzupassen. Auch tragen wir Sorge, dass unsere Bewohner in den Sommermonaten ausreichend kalorienfreie Flüssigkeit zu sich nehmen, um die Durchblutung und die Nieren- und Verdauungstätigkeit anzuregen.



IMPRESSIONEN AUS DEM
VITANAS SENIOREN
CENTRUM OBERLAUSITZ



BILDUNG MAL GANZ ANDERS:

bima gibt der Unternehmenskultur bei Vitanas in Bautzen ein Gesicht

„So eine Bildung habe ich noch nicht erlebt! Immer an der Sache dran und genau das, was wir brauchen.“, sagt die Chefetage. Im Sommer 2015 entdeckten wir uns. Seitdem arbeitet das Vitanas Senioren Centrum Oberlausitz mit bima - Bildung & Management aus Großpostwitz eng zusammen. bima unterstützt die Führungskräfte und Mitarbeiter, damit die Unternehmenskultur ein Gesicht bekommt, was alle auf den ersten Blick entdecken können. Ziel der langfristigen Zusammenarbeit ist es Reflexionsfähigkeit auszuprägen, Probleme gemeinsam zu lösen und die Kommunikation zu optimieren. Die Achtsamkeit im Umgang miteinander ist dabei Dreh- und Angelpunkt. Nicht aufgeben, weitermachen, flexibel sein, spüren und zuhören, aussprechen, was in den Köpfen vor sich geht, den Anderen wertschätzen und gemeinsam vorangehen, das zeichnet unsere Partnerschaft aus.

Warum Vitanas in seine Mitarbeiter investiert?
„Damit das Wertvollste geschehen kann, muss das Wertvollste gepflegt werden, denn nur zufriedene Mitarbeiter leisten gute Pflegearbeit.“



Das **Bildungsmanagementsystem**.
Speziell für Gesundheits-, Pflege- und Sozial-
einrichtungen.



Maßgeschneiderte Bildung mit Nachhaltigkeit.
Das ist **bima**.

bima - Bildung & Management | Henriette Hauerstein
www.bima-management.de | info@bima-management.de



VERANTWORTUNGSVOLLER BERUF MIT ZUKUNFT

Azubis in der Altenpflege sind begehrt wie nie

„Sie werden vermutlich nie arbeitslos sein, bekommen Anerkennung von anderen Menschen für das, was sie tun und leisten tagtäglich eine anspruchsvolle Arbeit, die vielseitiger kaum sein könnte“, so beschreibt Centrumsleiterin Deesie Ziesche die Vorteile des Berufs des Altenpflegers.

Im Herbst startet sie wieder: die Ausbildung mit Zukunft! Examinierten Altenpflegekräften stehen heute alle Türen offen, nie war der Bedarf an gut ausgebildetem Personal so hoch. Ob im In- oder Ausland, ob in der ambulanten Pflege oder im Seniorenheim – jeder kann seinen persönlichen Lebens-
traum verwirklichen und nach der Ausbildung die Karriere mit zahlreichen Weiterbildungen stetig vorantreiben. Besonders in speziellen Fachgebieten wie Gerontopsychiatrie, im Qualitätsmanagement oder in den Leitungsfunktionen des Pflegedienstes sind qualifizierte Fachkräfte gefragt – und selbstverständlich gut bezahlt. Potenzielle Azubis zeigen Lernbereitschaft, Motivation und Freude an der Arbeit mit älteren Menschen, aber auch großen Einsatz bei der Gestaltung fachlicher Pflege 2. oder

bei der Beratung. Nicht zuletzt verfügen sie über eine hohe Verantwortungsbereitschaft. Der künftige Altenpfleger erfährt eine anspruchsvolle Ausbildungszeit, die mit viel Lernen, aber auch mit tollen Erfahrungen in Theorie und Praxis verbunden ist.

„Im Vitanas Senioren Centrum Oberlausitz finden unsere Azubis einen hervorragenden Ort, um jede Menge unterschiedlicher Erfahrungen zu sammeln. Praxisnah und lebensfroh – hier ist immer etwas los. Die Dankbarkeit, die uns täglich von den Senioren entgegengebracht wird, wiegt das Lernen und die Theorie bei Weitem auf. In einem Team mit vielen engagierten Kollegen vergeht die Ausbildung wie im Flug. Wir freuen uns auf das kommende Ausbildungsjahr!“, so Centrumsleiterin Deesie Ziesche.

Ambulantes Rehabilitationszentrum Bautzen GmbH
Wiltthener Straße 32 | Haus 79
02625 Bautzen

www.rehazentrum-bautzen.de
info@rehazentrum-bautzen.de

Öffnungszeiten
Montag - Donnerstag 07:00 - 20:00 Uhr
Freitag 07:00 - 18:30 Uhr

Terminvereinbarung
Telefon 03591 3046460
Telefax 03591 304647

RehaZentrum
Therapie die bewegt

ALLES UNTER EINEM DACH

Praxis für Physiotherapie
(Auch im Hausbesuchsdienst!)

Praxis für Ergo- und Handtherapie

Rehabilitations-sportverein

Ambulante Rehabilitation



UNVERZICHTBARE HILFE

Ehrenamtliche Helfer

Manches, was unsere Einrichtung leistet, wäre ohne die tatkräftige Unterstützung ehrenamtlicher Helfer nicht möglich. Daher ist für unsere Seniorinnen und Senioren das uneigennützig Engagement der Ehrenamtlichen, die einen Teil ihrer eigenen Freizeit verschenken, eine wertvolle und bereichernde Hilfe.

Derzeit sind in unserer Einrichtung mehrere ehrenamtliche Mitarbeiter aktiv. Sie gehen mit Bewohnern spazieren, unterhalten sich, erzählen sich Geschichten von früher oder trinken gemeinsam Kaffee. Eine ehrenamtliche Mitarbeiterin unterstützt uns unter anderem bei Ausflügen, ist aber auch gern gesehene Mitspielerin bei unseren Rommee-Runden. Besonders beliebt sind bei unseren Bewohnern auch unsere Musikknachmittage, an denen uns unser ehrenamtlicher Mitarbeiter Herr Berger Musik von damals zu Gehör bringt. Er zeigt aber auch großes Engagement bei der Vorbereitung von

Festprogrammen, so auch für die Weihnachtsfeier für das Personal. Auf ehrenamtliche Unterstützung können wir auch bei den jahreszeitlichen Dekorationen im Restaurant und im Foyer rechnen. Wir bedanken uns herzlich bei unseren ehrenamtlichen Helfern für ihr Engagement und ihre tatkräftige Unterstützung!

**Haben wir auch bei Ihnen Interesse an ehrenamtlicher Arbeit geweckt?
Schauen Sie doch einfach bei uns vorbei!**

Sanitätshaus

Zentsch

GESUNDHEIT BRAUCHT PARTNER

www.Krankenpflegeartikel.com

*Wir sind dort, wo Sie uns brauchen
... wir kommen gern zum Hausbesuch.*

www.Krankenpflegeartikelshop.de

Alter Schmoler Weg 3
02625 Bautzen

Telefon: 03591 60 31 54
Telefax: 03591 27 60 66

Mobil: 0160 15 17 76 9
E-Mail: Zentsch@web.de

- Rehatechnik
- Desinfektion
- Krankenpflegeartikel
- Praxisbedarf
- Web - Shop
- Sturzprävention

Friseurboutique Denise Lange

Friseur - Kosmetik - Fußpflege



- Salon Vitanas
02625 Bautzen, Tel.: 03591/2727450
- Salon am Schloßberg 1
02681 Kirschau, Tel.: 03592/32888
- Salon im 4-Seitenhof
02681 Kirschau Tel.: 03592/543463

Wir führen für Sie ein ausgewähltes Sortiment an Haar- & Hautkosmetik





UNSER HEIMBEIRAT

Immer gut vertreten

Die Aufgaben unseres im März 2016 gewählten Heimbeirats sind außerordentlich vielfältig. Zentrale Aufgabe: Vertretung der Interessen unserer Bewohner.

Der Heimbeirat ist ein wichtiges Bindeglied zwischen Einrichtungsleitung und Bewohnern. Als vertrauensvoller Ansprechpartner nimmt das Gremium Anregungen und Beschwerden unserer Bewohner entgegen und wirkt mit, die Qualität der geleisteten Betreuung und Pflege zu fördern, unterstützt aber ebenso neue Bewohner bei der Eingliederung in unsere Einrichtung. Er hat überdies ein Mitwirkungsrecht bei der Aufstellung oder Änderung der

Musterverträge für Bewohner, bei Veränderungen der Heimordnung, bei Maßnahmen zur Verhütung von Unfällen, beim Essensangebot oder bei Problemen mit Mitarbeitern. Auch bei Planung und Durchführung von Veranstaltungen im Rahmen unserer Alltags- und Freizeitgestaltung, bei umfassenden baulichen Veränderungen oder bei Instandsetzungen im Heim wirkt unser Heimbeirat tatkräftig und engagiert mit.






ORTHOPÄDIE REHATECHNIK SANITÄTSHAUS HOMECARE

Ein Auszug aus unserem Versorgungsspektrum, wir beraten Sie gern:

• Prothesen und Orthesen • Leibbinden und Stützmitter • Lagerungsschienen • Fußeinlagen • Fußdruckmessung • Verbandsschuh • Motorbewegungsschienen	• Gehhilfen • Rollatoren • Pflegebetten • Badewannen-Lifter • Rollstühle, Pflege- und elektr. Rollstühle • Elektromobile • Treppenlifter	• Bandagen • Kompressionsstrumpfwaren • Lymphologische Versorgung • Flachstrickversorgung • Brustprothesen • Mieder, Bademoden • Krankenpflegeartikel	• Sauerstoffgeräte • Anti-Dekubitus-Systeme
--	--	---	--

70 Jahre Familienunternehmen in der Region



Gesundheitszentrum Adermann e.K.

Vitalität für jedermann

Wir beraten Sie zur Reha-Technik kostenlos im häuslichen Bereich.

24-Std.-Reparatur-Notdienst für unsere Kunden, auch am Wochenende und an Feiertagen

Telefon (03591) 37 48 18

Orthopädie-Technik 02625 Bautzen K.-Pchalek-Straße 19 (03591) 37 48 00	Reha-Technik 02625 Bautzen Neusalzaer Straße 37 (03591) 37 48 12	Sanitätshaus 02625 Bautzen Goschwitzstraße 31 (03591) 37 48 13	Sanitätshaus 01877 Bischofswerda Lessingstraße 6 (03594) 79 00 33
--	--	--	---





Hanauer RLT-Hygiene

Die Spezialisten für Luftkanal- und Trockeneisreinigung



Wir sind Ihr starker Partner
in der Raumluft-Hygiene!

„Bei Hanauer RLT-Hygiene steht die
individuelle Kundenlösung im Fokus.“

Geschäftsführerin Jana Hanauer

Dazu lädt Frau Hanauer Besucher, Kunden und Interessenten
in das eigens angefertigte Iglu in ihrer Geschäftsstelle ein.
In dieser einzigartigen Atmosphäre erklärt sie die innovative
Trockeneisreinigung oder die Möglichkeiten für eine profession-
nelle Luftkanalreinigung. Im Showroom präsentiert sie zudem
eindrucksvolle Ergebnisse, die sich mit dem Trockeneisverfah-
ren erzielen lassen.

Sanfte Reinigung ohne Chemie

Das Trockeneisverfahren ist die weltweit effektivste Reinigungs-
technik, die völlig ohne Chemie auskommt. Da der ver-
schmutzte Untergrund bei der Reinigung nicht angegriffen
wird, ist die Methode ideal auch für empfindliche Oberflächen.
Der Verzicht auf Chemie erlaubt den vielseitigen Einsatz in
Gastronomie, Gesundheitswesen und Industrie. Direkt nach
der Reinigung können Maschinen und Anlagen ohne Warte-
zeit wieder in Betrieb genommen werden – so sparen unsere
Kunden wertvolle Zeit!

Werden Sie Teil einer wachsenden Branche in einem aufsteigenden Unternehmen

Die Hanauer RLT-Hygiene ist ein beständig wachsendes, bun-
desweit tätiges Unternehmen, das in verschiedenen Branchen
rund um die Raumlufttechnik tätig ist. Als Arbeitgeber bieten
wir eine übertarifliche Bezahlung, flexible Arbeitszeiten und die
Möglichkeit, in einem eingespielten Team eine wichtige Rolle
zu übernehmen. Modernste Maschinen und Arbeitsgeräte
sorgen dafür, dass unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
stets professionell arbeiten können. Das gute Betriebsklima
und der freundliche Umgang miteinander trägt maßgeblich zu
unserem Erfolg bei.



Professioneller Service



Perfekte Sauberkeit auch für die Lebensmittelindustrie



Reinigung von Laboren, OPs & Co.



Raumluft-Hygiene für Industrie und viele weitere Unternehmen

Hanauer RLT-Hygiene

Werlseestraße 54
15537 Grünheide (Mark)
Tel.: 03362 / 885 718 0

www.hanauer-rlt-hygiene.com



IMPRESSUM

**Vitanas Senioren
Centrum Oberlausitz**
Tzschirnerstraße 10
02625 Bautzen



Telefon: 03591 2727-0
Telefax: 03591 2727-499

E-Mail: oberlausitz@vitanas.de
Internet: www.vitanas.de/oberlausitz

Herausgeber

NALLMAG
Hiebelerstr. 5a
87629 Füssen



Telefon: 08362 7517
Telefax: 08362 5054-611

E-Mail: info@nallmag.de
Internet: www.nallmag.de

Projekt- u. Redaktionsleitung: Michele Neumann
Gestaltung/Layout: Wanja Riemann
Texte: Peter Berndt, Deesie Ziesche
Fotorechte: Vitanas Senioren Centrum Oberlausitz

Nachdruck nur mit vorheriger schriftlicher
Genehmigung von NALLMAG. Stand Oktober 2017

HERZLICH WILLKOMMEN IN UNSERER EINRICHTUNG!

